

Precauciones

- Elija cuidadosamente el lugar de instalación de forma que la unidad no impida la conducción.
- Evite instalar la unidad donde pueda quedar sometida a altas temperaturas como las de la luz solar directa y el aire caliente de la calefacción, o a poivo, suciedad, y vibraciones excesivas.
- Para realizar una instalación segura y firme. emplee solamente la ferreteria de montaje suministrada.

Ajuste del ángulo de montaje

Ajuste el ángulo de montaje a menos de 20°.

Forma de extraer e instalar el panel frontal

Antes de instalar la unidad, extraiga el panel frontal.

Para extraerlo

Presione la tecla RELEASE para abrir el panel frontal, y después tire de él.

Para instalarlo

Alinee las partes ④ y ⑤ y empuje el panel hasta que quede enganchado.

Observera

- Var noga när du väljer monteringsplats för bilstereon i bilen så att den inte sitter i vägen när du kör.
- Montera inte bilstereon på platser, där den utsätts för värme, som t. ex. solsken och varmluft, eller där den utsätts för smuts, damm och/eller vibrationer.
- Använd endast de medföljande monterings tillbehören för att vara säkra på att bilstereon monteras på ett säkert och korrekt sätt.

Tillåten monteringsvinkel

Monteringsvinkeln måste vara under 20 grader.

Ta loss/fästa frontpanelen

Ta loss frontpanelen innan du monterar bilstereon.

Ta loss frontpanelen

Tryck på RELEASE så att frontpanelen öppnas och dra den sedan utåt.

Fästa frontpanelen

Sätt del ④ del ⑤ kant i kant med varandra och tryck in panelen tills du hör ett klickljud.

Precauções

- Escolha cuidadosamente um local apropriado para a instalação do aparelho para este não dificulte a condução do veículo.
- Evite instalar o aparelho onde este possa estar sujeito a altas temperaturas. tais como em locais expostos directamente à luz do sol, ou a o ar quente da calefagem, ou sujeitos a pó, sujidade ou vibração excessiva.
- Utilize apenas o jogo de montagem fornecido para efectuar uma o instalação segura.

Ajuste do ângulo de montagem

Ajuste o ângulo de montagem a menos de 20°.

Para retirar e colocar o painel frontal

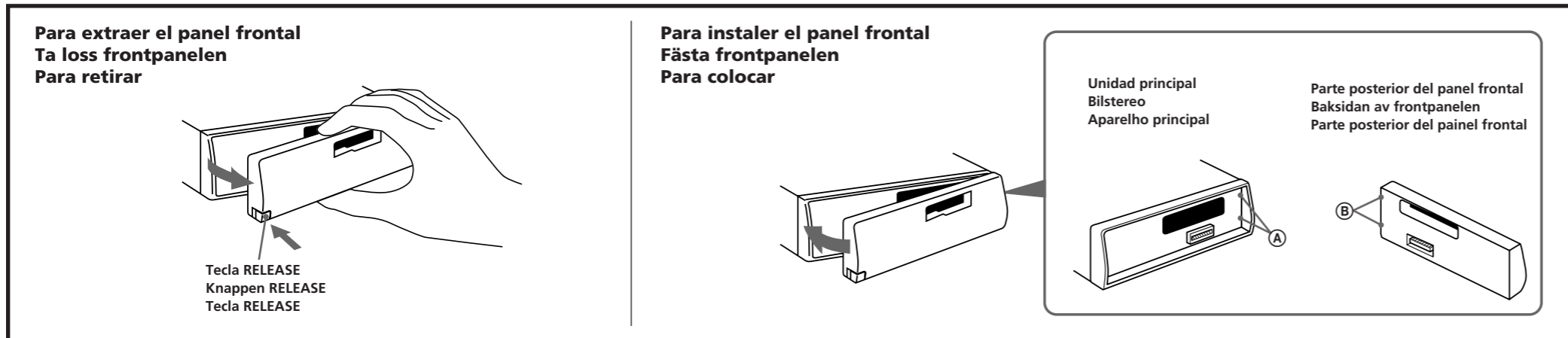
Antes de iniciar a instalação do aparelho, remova o painel frontal.

Para remover

Carregue na a tecla RELEASE para libertar o painel frontal e depois puxe-o.

Para colocar

Alinhe as partes ④ e ⑤. e fixe o painel frontal pressionando-o ate que este se encaixe.



Ejemplo de montaje

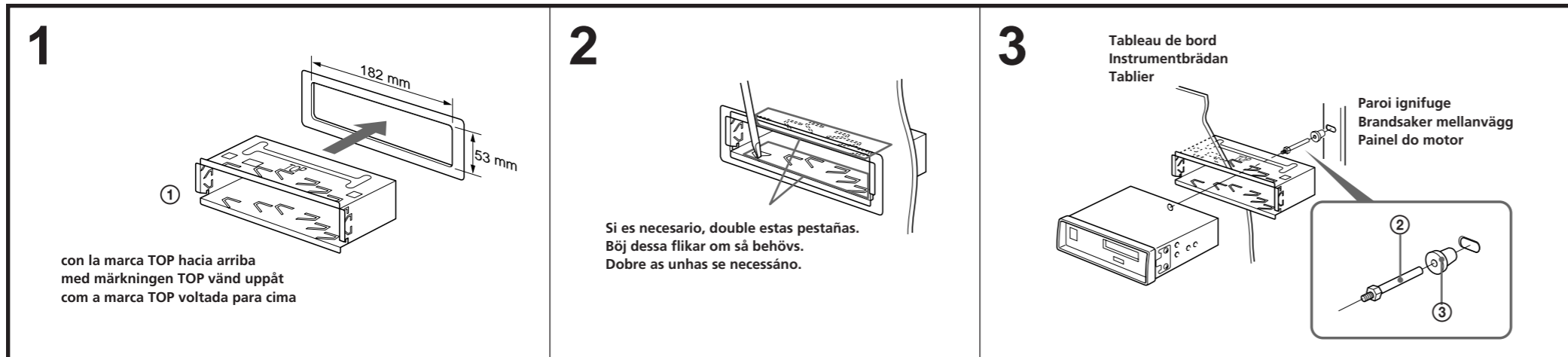
Instalación en el salpicadero

Exempel på monteringsätt

Montering i instrumentinfattning

Exemplo de instalação

Instalação no tablier

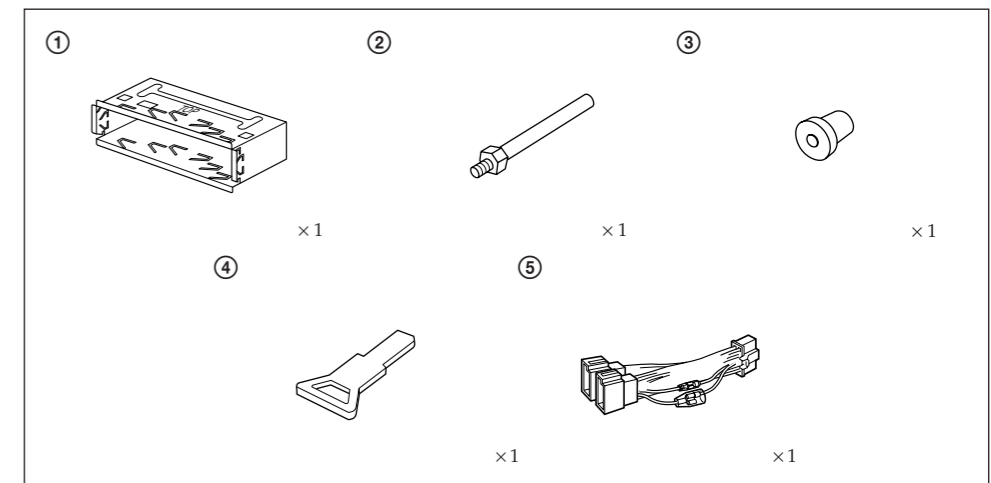


Componentes de instalación y conexiones Medföljande monteringsdelar Peças para instalação e ligações

Los números de la lista corresponden a los de las instrucciones.

Siffrorna i illustrationen nedan hänvisar till de siffror som nämns i instruktionerna i detta häfte.

Os números dos componentes de montagem na lista correspondem aos números dos mesmos nas instruções.



La llave de liberación ④ se utiliza para desmontar la unidad. Con respecto a los detalles, consulte el manual de instrucciones.

Nyckeln ④ används när du tar loss bilstereon från panel. Mer information finns i den svenska versionen som hör till bilstereon.

A chave de libertação ④ é utilizada para desmontar o aparelho de onde este foi instalado. Para mais informações, consulte o manual de instruções.

FM/MW/LW Cassette Car Stereo

Instalación/Conexiones

Montering/Anslutningar

Instalação/Ligações

XR-3501MK2

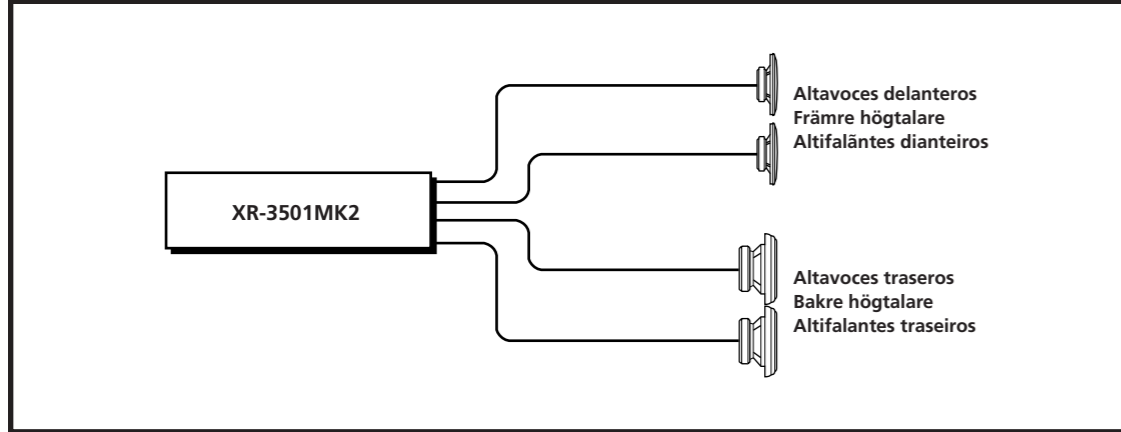
Sony Corporation ©1995 Printed in Malaysia

Conexiones

Precauciones

- Esta unidad ha sido diseñada para alimentación de 12 V CC, toma a tierra negativa, solamente.
- Conecte el cable de conexión de alimentación ⑤ a la unidad y a los altavoces antes de conectarlo al conector de alimentación auxiliar.
- Conecte todos los conductores de puesta a masa a un punto común.

Diagrama de conexión/Kopplingsdiagram/Diagrama de ligação



Notas sobre los cables de control

El cable de control de alimentación de antena (azul) suministrará + 12 V CC cuando encienda la unidad.

Notas sobre la conexión de los altavoces

- Emplee altavoces con una impedancia de 4 a 8 ohmios, y con la capacidad máxima de potencia adecuada. De lo contrario, los altavoces podrían dañarse.
- No conecte los terminales del sistema de altavoces al chasis del automóvil, ni los del altavoz derecho a los del izquierdo.
- No intente conectar los altavoces en paralelo.
- No conecte altavoces activos (con amplificador incorporado) a los terminales de altavoces de la unidad. Si lo hiciera podría dañar dichos altavoces. Por lo tanto, cerciórese de conectar altavoces pasivos a estos terminales.

Advertencia

Si dispone de una antena motorizada sin dispositivo de relé, la conexión de esta unidad con el cable de conexión de alimentación ⑤ suministrado puede dañar la antena.

Observa angående de olika styrkablarna

Motorantennens styrkabel ANT REM (blå) leder 12 volts likström när bilradion slås på.

Observa angående högtalarnas anslutningar

- Anslut endast högtalare, vars impedans varierar från 4 till 8 ohm och som har tillräcklig ineffektkapacitet, för att skydda högtalarna mot skador.
- Anslut inte något av högtalarintagen på högtalarna till bilens underrede. Anslut inte heller intagen på höger högtalare till intagen på vänster högtalare.
- Anslut inte högtalarna parallellt.
- Anslut inte aktiva högtalare (med inbyggda slutsteg) till högtalaruttagen på bilstereon. Det kan skada de aktiva högtalarna. Var därför noga med att ansluta passiva högtalare till högtalaruttagen.
- Använd en guldsmedskruvmejsel eller liknande för att ställa om omkopplarnas lägen.

Varning

Om du har en motorantenn utan reläidos kan antennen skadas om du ansluter enheten med den medföljande strömkabeln ⑤.

Notas sobre os fios de controlo

O fio controlo da antena motorizada (azul) fornece + 12 V CC quando da ligação do aparelho.

Notas sobre a ligação dos altifalantes

- Utilize altifalantes com impedância de 4 a 8 ohm e com capacidade admissível de potência adequada. Caso contrário, os altifalantes podem sofrer avarias.
- Não ligue os terminais do sistema de altifalantes ao chasis do automovel e não ligue os terminais dos altifalante direito aos terminais dos altifalante esquerdo.
- Não ligue os altifalantes em paralelo.
- Não ligue nenhum sistema de altifalantes activos (com amplificadores incorporados) aos terminais dos altifalantes do aparelho. Caso o faça, pode avariar o sistema de altifalantes activos. Portanto, não se esqueça de ligar altifalantes passivos a estes terminais.

Atenção

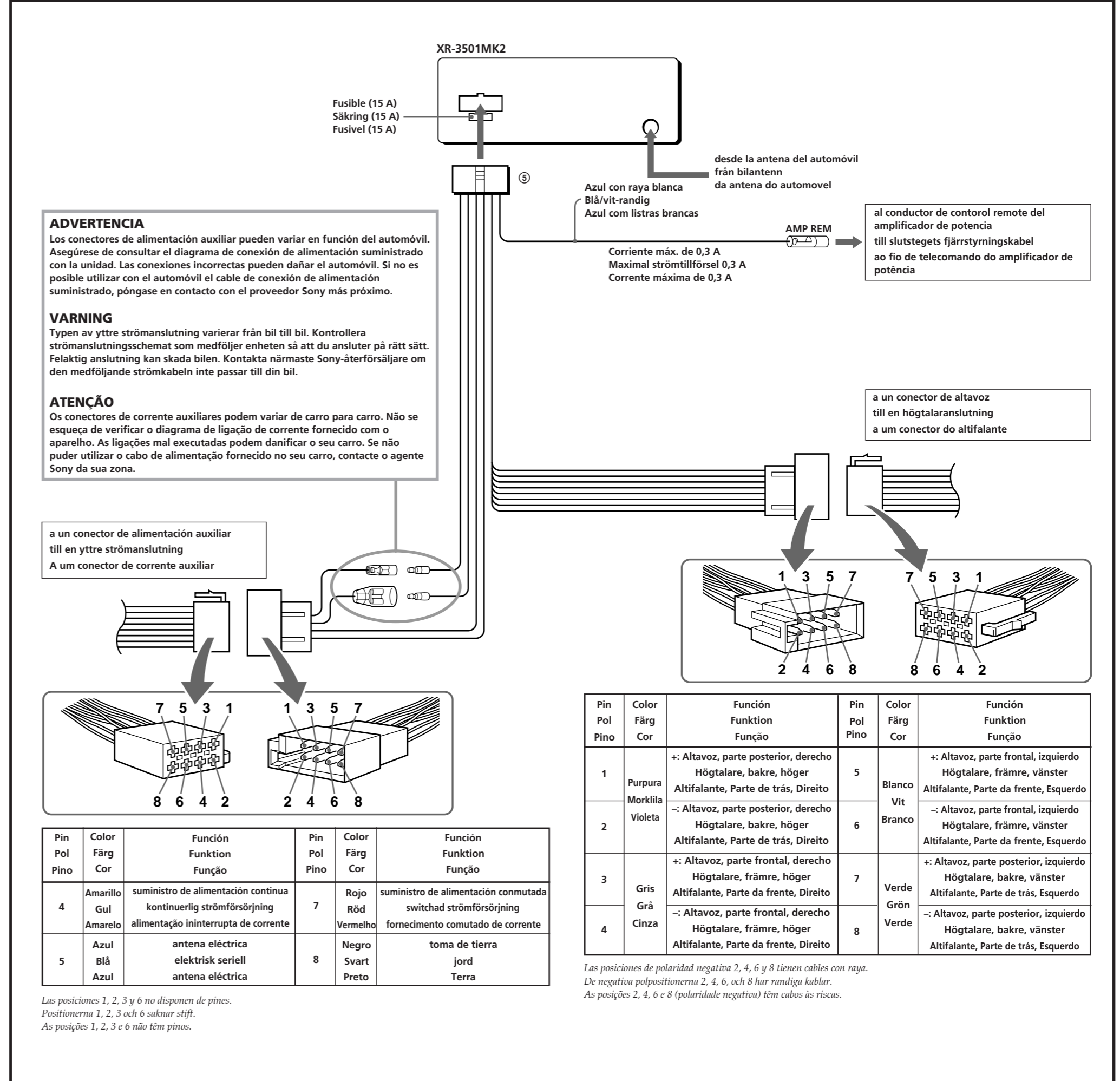
Se a antena eléctrica não tiver uma caixa de relé, o facto de ligar este aparelho com o cabo de alimentação ⑤ fornecido, pode provocar danos na antena.

Anslutningarna

Observera

- Denna bilstereo är endast avsedd för anslutning till ett negativt jordat 12 V bilbatteri.
- Anslut strömkabeln ⑤ till enheten och högtalarna innan du ansluter den till den yttre strömanslutningen.
- Dra samtliga jordledningar till en och samma jordningspunkt.

Conexiones del ejemplo/Kopplingsdiagram/Ligações do exemplo



Las posiciones 1, 2, 3 y 6 no disponen de pines.

Positionerna 1, 2, 3 och 6 saknar stift.

As posições 1, 2, 3 e 6 não têm pines.